



90º aniversario de la Independencia de Polonia

“A mis queridos Compatriotas:

Deseo hacerles llegar un saludo muy afectuoso son motivo de conmemorarse el 11 de Noviembre el 90º Aniversario de la recuperación de la Independencia de Polonia y el 85º aniversario del establecimiento de las relaciones diplomáticas entre Polonia y el Perú.

Przemyslaw Marzec, Embajador de Polonia”

Programa de actividades:

10.11.2008 12.00 m.

Inauguración de muestra fotográfica: “Dioses de Los Andes”
Universidad Inca Garcilazo de la Vega, Av. Arequipa 3610, Miraflores

10.11.2008 7.00 pm.

Proyección de película “La Boda” de Wojciech Smarzowski
Cine Arte de la Universidad de Lima, Sala Ventanta Indiscreta, Pabellón E1,
3º Piso, Av. Javier Prado Este s/n, Monterrico

11.11.2008 10.00 am.

Ofrenda de arreglo floral en Monumento de Eduardo de Habich
Parque Polonia, Av. Gen. Córdova cuadra 8 Jesus María

11.11.2008 7.00 pm

Recepción en la Embajada de Polonia

12.11.2008 7.30 pm.

Concierto del pianista polaco Pawel Kowalski
Universidad de Lima, ZUM, Av. Javier Prado Este s/n, Monterrico

13.11.2008 12.00 m.

Muestra fotográfica “Caminos hacia la libertad”
Congreso de la Republica, Plaza Bolivar, Av. Abancay

13.11.2008 7.30 pm

Concierto del pianista polaco Pawel Kowalski
Universidad Inca Garcilazo de la Vega, Av. Petit Thouars 421, Lima

14.11.2008 8.00 pm.

Concierto del pianista polaco Pawel Kowalski
UNMSM, Av. Nicolás de Piérola 1222, Parque Universitario, Lima

Ricardo Chlebowski Mendizábal

Por Carlos Barycki Angulo

Como es ya costumbre cada mes La Gazetka invade el domicilio de algún personaje de La Comunidad Polaca, este mes nos tocó visitar a nuestro amigo y compatriota Ricardo Chlebowski Mendizábal, quien accedió con entusiasmo a la entrevista, aunque con cierta modestia, nos dijo que él no se consideraba merecedor de esta distinción; pero lo importante es que nos permitió llevar a cabo la misión que teníamos y que a continuación cumpliremos.

En primer lugar nos explicó que él nació en Bellavista – Callao, 14 de Marzo de 1945, y que sus padres fueron Don Julián Chlebowski y Doña Sophia Biedermann, quienes tuvieron otros hijos, que son: Renzo y Elsa, que cursó sus estudios primarios y secundarios en el Colegio San Andrés. Al terminar este periodo de estudios inició una carrera universitaria pero la abandonó tempranamente, para dedicarse completamente a la actividad laboral y específicamente al campo comercial y luego empresarial, como ocurre en la actualidad que tiene y maneja una empresa comercial con su esposa.

Pero analizando a nuestro entrevistado como persona podemos apreciar que tiene una gran semejanza con su padre del que fui muy amigo, podemos ver que Ricardo es una persona muy sociable, alegre, bromista y emprendedor, exactamente como lo era nuestro recordado Julián quien siempre era el foco de las reuniones con su chispa y desbordante alegría y todo eso lo matizaba con su habilidad para leer las palmas de las manos y considero que son pocas las personas que lo han conocido que no hayan tenido esa experiencia de nuestro amigo, que se auto-titulaba “Astrólogo” y siempre estaba buscando, sobre todo a las damas, leerle las palmas y pronosticarle su destino.

En Ricardo, también podemos encontrar otra faceta en su desempeño cotidiano, me estoy refiriendo a que él así como ha



Ricardo Chlebowski Mendizábal

incursionado en la actividad laboral como visitador médico durante varios años, pero por su carácter movido e inquieto, también incursionó en la política ya que inscrito en un Partido Político, fue nominado por ellos a formar parte de los candidatos al Senado de La República lo que lamentablemente no se consiguió pero lo relaciono enormemente con muy variados personajes en ese ámbito; relaciones que lo condujeron a llegar en un momento dado a convertirse en asesor de uno de nuestros presidentes, lo que en sí ya es un gran mérito que lo identifica y distingue.

Pero volviendo a su intimidad como persona y específicamente en el campo familiar, podemos decir que contrajo matrimonio con Doña Elsa Uemura con la que tienen tres hijos: Erick, Milenio y Meter lo que con el tiempo los condujo a ser abuelos con lo que se coronó la felicidad que esos regalos que en esta vida podemos alcanzar y gozar.

Podemos afirmar que ese carácter inquieto y con un gran afán de servicio lo llevaron también a colaborar constantemente con nuestra Asociación Dom Polski, donde inclusive llegó a formar parte de la anterior Junta Directiva con el cargo de Secretario General. Muchas gracias Ricardo.

Todos los Santos

Por Aneta Dukzto

El día de Todos los Santos (Wszystkich Swietych) y el de Todos los Muertos (Zaduszki), primero y segundo de Noviembre respectivamente, tienen en Polonia una gran tradición.

Dos semanas antes de esta fecha, en plazas, mercados y florerías, empiezan a exhibirse grandes cantidades de crisantemos en maceteros de todos los colores. La gente los compra con anticipación y guarda en sus casas, ya que suelen acabarse o el ultimo día, los precios son exorbitantes. Por otro lado y como parte de la preparación de estas celebraciones, se debe ir al cementerio para hacer la limpieza de la tumba y de sus alrededores.

El primer de noviembre, tradicionalmente, la gente acude a las iglesias y, después de oír misa, se dirige a los cementerios. Muchos viajan a sus pueblos natales para visitar las tumbas de sus seres queridos y muchas veces, esta ocasión permite encontrar familiares en los cementerios, a quienes sólo se ve este día.

En las ciudades grandes se cierran las calles alrededor de los cementerios importantes y sólo funciona el transporte público, especialmente para llegar al cementerio.

El cementerio es el punto de reunión de toda la familia: todos llevan consigo velas y crisantemos, los que van en arreglos florales, en macetas o en elaboradas coronas hechas con ramas de pinos o árboles similares. Téngase en cuenta



Cementerio en Polonia

que las flores hay que llevarlas el mismo día, ya que en las noches podría caer la helada y las marchitaría.

Es un tiempo para rezar por todos los que ya no están y se trata de visitar todas las tumbas de nuestros familiares, para encender allí las velas y rezar el tradicional: "Dales Señor el descanso eterno y que brille para ellos la luz perpetua. Descansen en paz. Amen. (Wieczne odpoczywanie racz im dac Panie, a Swiatlosc Wiekuista niechaj im swieci na wieki wiekow. Amen.)"

Cuando cae la noche, los cementerios parecen sitios mágicos llenos de luces. La gente camina entre las tumbas prendiendo las velas y asegurándose que no quede ninguna tumba sin una velita ardiendo.

En la cruz principal del cementerio se han de colocar las velas encendidas en honor de quienes yacen lejos de casa y de la familia, muchos de ellos muertos en la guerra o en el destierro.

Reunión del primer jueves

Por Carlos Barycki Angulo

El día 2 de Octubre en la acostumbrada reunión de Biblioteca en la Embajada de Polonia, quedamos gratamente sorprendidos y satisfechos por la buena concurrencia que se dio en este evento que para Dom Polski tenía una gran importancia ya que se proyectó en ella el DVD que nos mostró Nowy Sacz, documental que dicho sea de paso agradó a todos los concurrentes y despertó en ellos variados comentarios, pero todos favorables e inclusive no faltó quien solicitó se le proporcione una copia, petición que tendremos que analizarla y solicitar el debido permiso a quien nos lo proporcionó, en este caso me refiero al señor Jan Oleksy, quien es Embajador Honorario de ese Lugar ubicado en Polonia, quien en la visita que nos hizo nos lo entregó con el compromiso de difundirlo entre la Comunidad Polaca en el Perú, a lo que en esta oportunidad estamos dando cumplimiento.



Miembros de Dom Polski viendo la película sobre Nowy Sacz

Pero volviendo al contenido de este documental, es importante resaltar que los comentarios de los que participaron en esta reunión de Dom Polski, especialmente los que no conocen el lugar dijeron que era muy pintoresco, que les agradó sus ambientes tan coloridos y naturales, así como sus edificaciones que a pesar del tiempo siguen estando en tan buen estado, lo que resalta su belleza y a la vez invita a tratar de visitarla, por que vale la pena ; comentarios que en sí encierran un halago y algo de admiración por lugares como este que están tan ligados a la naturaleza, por sus campos verdes y floridos.

Consideramos que esta proyección fue realmente exitosa y eso nos llena de satisfacción y nos compromete a seguir buscando elementos como el expuesto para seguirlos ofreciendo a los integrantes de esta comunidad polaca como es Dom Polski y desde estas líneas queremos agradecer el apoyo y colaboración de nuestro Cónsul, el Señor Mchal Cygan, quien nos acompañó y compartió con nosotros durante todo este evento.

Homenaje in Memoriam de Gerard Szkudlarski

El 14 de octubre de 2008 se llevó a cabo el Homenaje In Memoriam de Gérard Romuald Szkudlarski en el auditorio Qori Wasi de la Universidad Ricardo Palma. Fue dirigido por la señora Amalia Cornejo Cavero y contó con la participación del señor Michal Cygan, Cónsul de Polonia, de la señora Nadia Podleskis, representante de la Universidad Ricardo Palma y de otras personas entre amigos, compatriotas y alumnos de Gérard.

Nuestro compatriota fue recordado con emotivas palabras de los diversos participantes, quienes lo conocieron en diferentes aspectos de su vida y destacaron sus cualidades humanas, profesionales, académicas y artísticas.

Centenario del tren Lima - Huancayo

Los días 23 - 24 de septiembre se celebró en el Perú el centenario de la llegada del primer tren de Lima a Huancayo en la, segunda más alta vía ferroviaria del mundo que construida por el genial ingeniero polaco, Ernesto Malinowski siendo hasta hoy en día una de las más importantes obras de ingeniería del mundo entero. En las celebraciones que consistieron en un viaje en tren por el mismo trayecto que se realizó hace precisamente cien años, participaron el Embajador de Polonia Señor Przemyslaw Marzec, Autoridades de la región Junín con el Presidente de esta región Señor Vladimiro Huaroc Portocarrero y varios alcaldes, entre ellos el Alcalde de Huancayo Señor Francisco Arana, además de los directivos del Patronato de Cien Años del Ferrocarril Central del Perú.

El Embajador de Polonia y Presidente de la región Junín develaron en la estación central de Huancayo el monumento en memoria al ingeniero Ernesto Malinowski y al obrero desconocido de esta importantísima vía ferrocarril del mundo entero. Ambos monumentos fueron donados por Asociación de Ingenieros y Técnicos de Comunicación de Polonia.

Visita del Embajador de Polonia en Pariacoto

El 20 del mes de septiembre el Embajador de Polonia Przemyslaw Marzec visitó tumbas de los mártires polacos, padres Michal Tomaszek y Zbigniew Strzalkowski en Pariacoto donde fueron asesinados en 1991 por los terroristas de Sendero Luminoso. Hizo homenaje a su memoria en la presencia del delegado provincial de los sacerdotes polacos franciscanos conventuales

Nikifor

Por Isabel Sabogal Dunin Borkoweski

El viernes 24 de octubre tuvimos la oportunidad de ver la película polaca *Mój Nikifor* en el marco del Festival de Cine Europeo. Luego de la función compartimos un vino de honor, ofrecido gentilmente por el Embajador de Polonia, Sr. Przemysław Marzec.

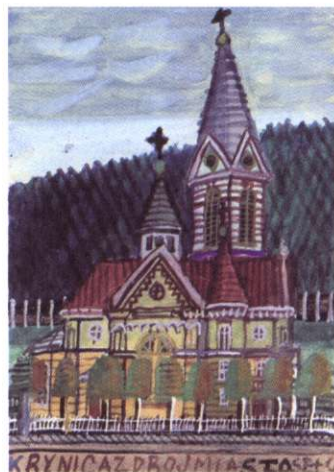
La película, dirigida por Krzysztof Krauze en el 2004 obtuvo varios premios. Premio a la mejor película, director y actriz en Panorama del Cine Europeo. Premio FIPRESCI en Atenas. Y el Premio a la mejor actriz en el Festival de Valladolid, entre otros. Los premios a la mejor actriz se deben a que fue Krystyna Feldman, actriz polaca, fallecida el año pasado a los 91 años, quien representó el papel masculino de Nikifor.

Aquí va una breve nota sobre la vida y obra de Nikifor. Nació en Krynica y murió en Folsz, otro pueblo de la misma región. Su madre, Eudokia Drowniak, fue una humilde mujer sordomuda, que llevaba agua a los diferentes hospedajes de Krynica. Corre la versión no confirmada de que el padre fue Aleksander Gierymski, uno de los mayores pintores polacos, quien estuvo en Krynica, gozando de sus aguas curativas. Nació con la lengua pegada al paladar, por lo que hablaba de una manera poco comprensible. Nikifor y su madre pertenecían a la minoría étnica de los lemki, que habitaba esa parte de Polonia. Los lemki hablan una lengua eslava, similar al polaco, al ucraniano, al eslovaco y otras lenguas de la región, y en su mayoría practican la religión griegocatólica. En 1947 fueron deportados casi en su totalidad de sus lugares de origen a la parte de Polonia, que antes de la guerra perteneció a Alemania. El mismo fue deportado a Szczecin, de donde se demoró un año en regresar caminando a Krynica. Fue durante esa travesía que se complicó su estado de salud. Fue analfabeta y vivió en la miseria más absoluta. Si bien

al sanarse su situación legal, obtuvo ayuda del servicio social del estado polaco.

Pintaba retratos, autorretratos, ángeles, santos, y las diversas construcciones, casas e ig-

lesias griegocatólicas de Krynica. Pintaba sobre papeles sueltos, cartones, tapas de cuadernos. Pintaba todos los días, a excepción de los domingos, en los que se vestía de fiesta e iba a la iglesia griegocatólica (cerkiew). Se calcula su obra en aproximadamente cuarenta mil piezas. Se califica su pintura como "naif", conocida también como pintura ingenua. En 1930 el pintor ucraniano Roman Turyn quedó embelesado con su pintura y la hizo conocer a los pintores polacos y ucranianos, residentes en París. En 1938 salió publicado el primer artículo sobre su obra, en la revista "Arkady", escrito por el pintor y admirador suyo Jerzy Wolff. Luego de la guerra fue "redescubierto" por el matrimonio Banach, quienes le organizaron exposiciones en París. Se escribieron muchos libros sobre su obra. Se fue haciendo cada vez más conocido, si bien en su pueblo natal siempre fue tratado como un pobre loco. Tal como se muestra en la película, en 1967 expuso en la galería más prestigiosa de Polonia "Zachęta". Actualmente hay un museo dedicado a su obra en Krynica.



Paisaje con la iglesia. 22,5 x16 cm

Cumpleaños de Noviembre

viene de pág. 57

- 1 Isaac Nissyn Pach
- 1 Ana Marlene Stasiw de Olivares
- 2 Carol Dora Denisse Sánchez Stasiw
- 2 Bronisława Pawlikowski de Zamora
- 2 Bárbara Krystyna Ana Sierlecki de Fuchs
- 3 Krystyna Gallo de Ferreyros
- 4 Estanislao Kobylinski García
- 4 Carlos Aranibar S.
- 6 Paola Joanna Ruggiero Barycki
- 7 Carla Ferrari Pawlikowski
- 8 Teresa Grazyna Matuskiewicz de Rivas
- 9 Anna Bozena Sabogal de Alegría
- 9 Alejandro Mirón Rivas Matuskiewicz
- 10 Ksenia Angela Bracesco Casimir de Noriega
- 10 Paula Andrea Bustamente Salomón
- 11 Christian Salomón Czerniak
- 11 Patricia Grau Orlandini de Rotondo
- 11 José Geller Levy
- 13 Alexander Zawadzki Alegre
- 13 Víctor Raul Torres Czerniak
- 16 Hilda Kalinowski de Navarrete
- 16 Javier Andre Tello Salomón
- 17 Cecilia Samanez Auderska
- 17 Eva Joels Reinstein
- 18 Beatriz Samanez Auderska de Setter
- 19 Abraham Zavala Pawlikowski
- 20 Alfredo Osvino La Madrid Dolata
- 20 José Renato Makowiecki Marcelo
- 20 Jorge Szafir Rub
- 21 Alejandro Arrarte Grau
- 22 Cecilia Elizabeth Pachas de La Colina
- 22 David José Makowiecki Comizan
- 23 Ruth Nissyn Cornejo
- 24 Joaquín Llosa Grau
- 25 Martín Alfonso Pachas de La Colina
- 25 Renzo Bohdan Chlebowski Mendizábal
- 26 P. Zbigniew (PACO) Stanisł Turek
- 26 María de La Colina Ochoa
- 28 Sofia Duany Clark
- 29 Manuel De La Colina Kalinowski
- 29 José Luis Olivares Stasiw

padre Stanislaw Olbrycht y las autoridades de Pariacoto.

Desde hace algunos años se lleva a cabo el proceso de beatificación de ambos sacerdotes polacos. Pronto, en el siguiente aniversario de su trágica muerte se prevé develar en la Plaza de Armas de Pariacoto un momento dedicado a los mártires polacos.

Premio para Milosz Giersz

Arqueólogo polaco Milosz Giersz de la Universidad de Varsovia acaba de recibir el prestigioso premio para los jóvenes científicos de la revista polaca "Política".

Milosz Giersz se especializa en las culturas preincaicas de los Andes Centrales y es co-director del proyecto de excavaciones en el Valle de Culebras en el Norte del Perú.

¡Nuestras felicitaciones!

AVISOS

- El jueves 6 de Noviembre no habrá la reunión en la Biblioteca de la Embajada por motivo de las celebraciones del Aniversario de la recuperación de la Independencia de Polonia.



Hasta cuando
pintura acrílica